

secomat Wäschetrockner 2 / 4 / 6 / 8

Bedienungsanleitung



Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Firma
Krüger+Co. AG
Winterhaldenstrasse 11
CH-9113 Degersheim
T 0848 370 370
info@krueger.ch
www.krueger.ch

Alle Rechte, einschliesslich das der Übersetzungen, bleiben vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z.B. Fotokopien, Mikroverfilmung oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Der Nachdruck, auch auszugsweise, ist verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung bleiben vorbehalten.

© **Krüger+Co. AG**

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Bitte beachten Sie diese genau, auch wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachlesen auf.

Inhalt

- 3 **Impressum**
- 5 **Legende**
- 6 **Einführung**
- 7 **Sicherheitshinweise**
- 9 **Anwendungshinweise**
 - Verwendungszweck
 - Systembeschreibung
 - Transport
 - Lagerung
 - Aufstellung
- 10 **Montage der Wäschehänge**
- 11 **Bedienung**
 - Funktionstasten
 - Inbetriebnahme
- 12 **Raumtrockenhaltung**
Handbetrieb
- 13 **Reinigung**
Entsorgung
- 14 **Störungen**
- 15 **Technische Daten**
- 64 **Montage**
secomat 2/4
- 66 **Montage**
secomat 6/8
- 68 **Installation**
secomat 2/4/6/8

Legende



- 1 Ausblasöffnung mit verstellbaren Lamellen
- 2 Intuitive Bedienung
- 3 Flusenfilter
- 4 Ansaugöffnung
- 5 Wasserablauf mit $\frac{3}{4}$ "-Gewinde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf unseres Produkts.

Lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durch. Beachten Sie dabei insbesondere alle Sicherheitshinweise. Unser Gerät ist EMV-geprüft und erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen und die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere technische Beratung:

Telefon 0848 370 370 oder +41 71 372 82 82

Fax +41 71 372 82 52

info@krueger.ch

www.krueger.ch

Sicherheitshinweise

WARNUNG! Gefahren für Kinder und andere Personen!

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelhaften Erfahrungen und Kenntnissen nur verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Instruktionen zum sicheren Gebrauch des Geräts und zum Verständnis der Gefahren erhalten haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder erfolgen, wenn sie nicht beaufsichtigt werden.

WARNUNG! Das Gerät ist in einem Raum zu installieren, zu verwenden und zu lagern, der eine Fläche von mehr als 6 m² (secomat 2/4) respektive 12 m² (secomat 6/8) aufweist.

WARNUNG! Brennbares Kältemittel. Das Gerät enthält brennbares Kältemittel: R1270/Propen (Probylen).

Ausgetretenes Kältemittel kann – muss aber nicht – sich durch einen süßlichen Geruch bemerkbar machen. Sollten Sie einen süßlichen Geruch wahrnehmen, durchlüften Sie den Aufstellraum und schalten Sie das Gerät erst danach ein. Achten Sie auf allfällige Fehlermeldungen.

Das Gerät ist in einem Raum ohne stetig wirkende Zündquellen (z. B. offene Flamme, arbeitendes Gasgerät, arbeitender Elektroheizer) aufzubewahren und zu betreiben.

Treffen Sie keine Massnahmen zur Reinigung des Geräts, ausser solchen, die vom Hersteller in dieser Anleitung genannt werden.

Das Gerät ist für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen. Ventilationsöffnungen nicht verschliessen oder anderweitig blockieren.

Kontrollieren und reinigen Sie den Filter am Lufteinlass vor jedem Gebrauch. Reinigen Sie den Filter nach jedem Gebrauch. Falls ein Gerät nicht mit einer Netzanschlussleitung und einem Stecker oder anderen Mitteln zum Abschalten vom Netz ausgerüstet ist, die an jedem Pol eine Kontaktöffnungsweite entsprechend den Bedingungen der Überspannungskategorie III für volle Trennung aufweisen, ist eine Trennvorrichtung in die festverlegte elektrische Installation nach den Errichtungsbestimmungen einzubauen.

Angaben über erforderliche Netzspannung, Stromart und Absicherung sind dem Typenschild zu entnehmen.

1. Das Gerät darf nur entsprechend den nationalen Anschlussbedingungen installiert werden.
2. Halten Sie niemals Ihre Finger oder Gegenstände in die Geräteöffnungen. Es besteht Verletzungsgefahr!
3. Verhindern Sie den Kontakt des Elektrokabels mit einer heißen Oberfläche.
4. Ziehen Sie den Netzstecker
 - bei Störungen.
 - vor jeder Reinigung und Pflege (ausgenommen Einlassfilter).
5. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.
6. Ziehen Sie das Gerät nie am Netzkabel.
7. Ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten und achten Sie darauf, dass Sie es nicht einklemmen.
8. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb (Netzstecker sofort ziehen), wenn
 - es beschädigt ist.
 - der Verdacht auf einen Defekt nach einem Sturz oder Ähnlichem besteht. Lassen Sie das Gerät in diesem Fall durch einen Fachmann (Kältespezialisten) kontrollieren und wenn nötig reparieren.
 - das Netzkabel beschädigt ist. In diesem Fall muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine andere qualifizierte Fachperson ersetzt werden.
9. Benutzen Sie das Gerät nie in stehendem Wasser! Vor dem Betreten einer Wasserlache das Gerät vom Stromnetz trennen oder die Sicherung herausdrehen.
10. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und setzen Sie sich nicht darauf.
11. Bei Zweckentfremdung des Geräts, falscher Bedienung oder unsachgemässer Reparatur übernehmen wir keine Haftung für allfällige Schäden. In solchen Fällen entfällt Ihr Garantieanspruch.

Anwendungshinweise

Verwendungszweck

Dieses Gerät ist speziell für die Wäschetrocknung konzipiert. Mit der Raumtrockenhaltungsfunktion können Sie zusätzlich den Raum trocken halten.

Systembeschreibung

Der secomat bläst die produzierte Trockenluft über einen Ventilator in die Wäsche. Die Wäschestücke geben die Feuchtigkeit an die Raumluft ab. Die feuchte Luft wird am Gerät angesaugt und über die gekühlte Oberfläche des Kälteaggregates geführt. Dort kondensiert der Wasserdampf und das Kondensat wird über die Auffangwanne in einen Behälter oder einen siphonierten Ablauf abgeführt. Die trockene Luft wird im warmen Teil des Kälteaggregates wieder auf die ursprüngliche Raumtemperatur erwärmt und über den Ventilator ausgeblasen.

Transport

Transportieren Sie das Gerät immer aufrecht. Damit vermeiden Sie Kompressor- und Transportschäden.

Lagerung

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, reinigen Sie vor der Einlagerung den Wassereimer und das Gehäuse. Anschliessend das Gerät am besten im Originalkarton verpacken.

Aufstellung

1. Das Gerät so aufstellen, dass sich die Unterkante 95 cm über dem Boden befindet.
2. Hängen Sie das Gerät in die mitgelieferte und korrekt installierte Montageschiene ein und sichern Sie es mit den links und rechts angebrachten Schrauben gegen unbeabsichtigtes Aushängen.
3. Achten Sie auf eine waagrechte und senkrechte Montage des Gerätes. Kontrollieren Sie die Lage mit einer Wasserwaage.

Wird das Wasser in einem Eimer aufgefangen, muss dieser regelmässig entleert werden. Je nach Temperatur und Luftfeuchtigkeit kann sich der Eimer mehrmals täglich füllen. **Wird der Eimer nicht entleert, kann es zu Wasserschäden kommen.**

Anbringen des Schlauchs

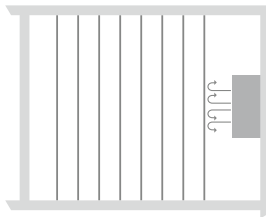
1. Bringen Sie das Anschlussstück am Gewinde an der Unterseite des Geräts an.
2. Stülpen Sie den Schlauch über das Anschlussstück.
3. Führen Sie das Schlauchende in das Ablaufrohr ein (vorzugsweise siphoniert).

Leiten Sie das Wasser, wenn immer möglich, direkt ab.

Montage der Wäschehänge

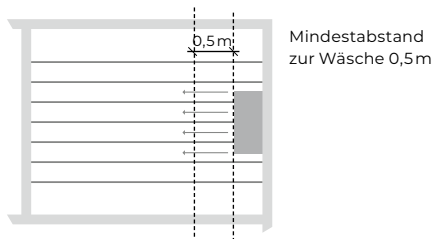
Für ein optimales Trocknungsergebnis montieren Sie die Wäscheleine bitte wie folgt:

✘ Falsch



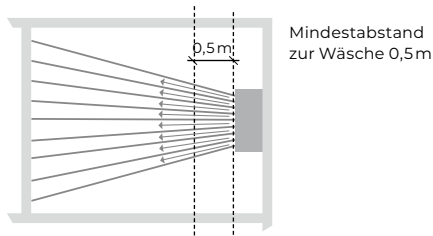
Die quer zum Trockner aufgehängte Wäsche behindert den Luftstrom und bewirkt, dass die weiter hinten aufgehängte Wäsche viel langsamer trocknet.

Gut



Hier kann die Luft zirkulieren und erreicht auch die hintersten Wäschestücke.

Optimal



Das von Krüger entwickelte strahlenförmige Leinensystem ist optimal auf die Kondensationstrocknungsmethode abgestimmt und erzielt die kürzeste Trocknungszeit. Beachten Sie den minimalen Abstand von 0,5 Meter von der Ausblasöffnung zum ersten Wäschestück.

Bedienung

Funktionstasten

- 1 ON / OFF
- 2 Raumtrockenhaltung (Reset-Taste)
- 3 WLAN

Anzeigen

- 4 Warnhinweis
- 5 Wäscheerkennung

Inbetriebnahme

1. Türen und Fenster schliessen.
2. Kontrollieren, ob der gereinigte Filter korrekt eingesetzt ist.
3. Einschalttaste einmal drücken.
4. Bei Verwendung der secomat App, diese mit dem secomat verbinden.

Der secomat verfügt über ein vollautomatisches Trocknungsprogramm, das selbstständig erkennt, wenn Wäsche zum Trocknen aufgehängt wurde. Das Gerät schaltet sich auch automatisch ab. Sobald die trockene Wäsche abgenommen wurde, geht das Gerät in den Bereitschaftsmodus. Das bedeutet, dass das Gerät für den nächsten Trocknungsvorgang bereit ist und automatisch startet. Durch diesen smarten Modus passt sich das Gerät perfekt an die Raumumgebung an und trocknet die Wäsche sehr effizient. So reagiert das Gerät auf die unterschiedlichste Luftfeuchtigkeit über das ganze Jahr und trocknet die Wäsche in feuchten und trockenen Jahreszeiten zuverlässig.

Um den Trocknungsvorgang unmittelbar zu starten, genügt ein zweimaliges Drücken der Einschalttaste. Der secomat schaltet durch einen langen Tastendruck auf die Einschalttaste komplett aus.



Raumtrockenhaltung

Die Funktion der Raumtrockenhaltung kann unabhängig von der Wäschetrocknungsfunktion über die Raumtrockenhaltungstaste ein- und ausgeschaltet werden. Bei Aktivierung leuchtet die Taste. Ist die Raumtrockenhaltung aktiviert und wird die Funktion Wäschetrocknung eingeschaltet, übersteuert diese die Entfeuchtungsfunktion. Nach Ablauf des Wäschetrocknungsprogramms schaltet sich die Raumtrockenhaltungsfunktion automatisch wieder ein. Diese Funktion bleibt solange in Betrieb, bis sie wieder von Hand ausgeschaltet wird. Die Raumtrocknung sorgt für ein optimales Raumklima und beugt einer möglichen Schimmelbildung im Raum vor.

Handbetrieb (Endfeuchtigkeit)

Für einzelne oder wenige Wäschestücke kann die Einschalttaste zweimal gedrückt werden und der secomat startet unmittelbar mit der Wäschetrocknung. Sobald die Wäsche vollständig getrocknet ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab und startet nicht mehr selbstständig. Die Endfeuchtigkeit kann zusätzlich über die secomat App ortsunabhängig angepasst werden.

secomat App

Die secomat App bietet die Möglichkeit, einen wählbaren Trocknungsstart (Uhrzeit) auf der App zu bestimmen. Diese gewählte Uhrzeit kann jederzeit in der App verändert und angepasst werden. Zusätzlich ist auf der App die aktuelle Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit ablesbar. Über das hinaus bietet die App die Möglichkeit, vier unterschiedliche Wäsche-Endfeuchtigkeiten (sehr trocken, trocken, mittel und feucht) zu wählen.

Bei einer zu tiefen Raumtemperatur schaltet die Zusatzheizung automatisch ein. Das Gerät kann in Räumen mit einer Temperatur von 5°C bis 30°C verwendet werden.

Reinigung

So reinigen Sie Ihr Gerät:

1. Gehäuse mit einem feuchten Tuch abwischen.
2. Die Frontklappe bei der Griffmulde öffnen (Pos. 3).
3. Den Luftfilter bei der Griffmulde nach oben aus dem Gerät ziehen.
4. Luftfilter mit einer Bürste entstauben und wieder einsetzen.

Bei starker Verschmutzung ist eine Innenreinigung notwendig. Diese Unterhaltsarbeit muss ein Kältefachmann ausführen. Ein Unterlassen der nötigen Unterhaltsarbeiten kann einen Gerätedefekt zur Folge haben. Defekte aufgrund nicht ausgeführter Unterhaltsarbeiten sind von den Garantieleistungen ausgeschlossen – insbesondere dann, wenn der Filter nicht gereinigt wurde und somit das Gerät überhitzt. Für eine lange Lebensdauer und einen störungsfreien Betrieb empfehlen wir den Abschluss eines Wartungsvertrags.

Entsorgung

Der Raumluftwäschetrockner ist mit einem Kältemittel gefüllt. Deshalb benötigt er eine spezielle Entsorgung. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an die örtliche Entsorgungsstelle.

Störungen

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, klären Sie bitte folgende Fragen:

Wenn das Gerät nicht läuft

- Ist der Netzstecker korrekt eingesteckt?
- Ist die Sicherung Ihres Elektrokastens in Ordnung?
- Ist das Netzkabel in Ordnung?

Wenn das Gerät ununterbrochen läuft

- Sind Türen und Fenster geschlossen?
- Kann Feuchtigkeit aus anderen Quellen nachströmen?

Wenn das Gerät nur ungenügend entfeuchtet

- Ist die Luftzirkulation im Raum gewährleistet?
- Sind die Ansaug- und Ausblasöffnungen frei?
- Ist die Raumtemperatur zu hoch oder zu niedrig?
(siehe Seite 12)
- Ist der Filter sauber?
- Ist der minimale Abstand (0,5m) von der Ausblasöffnung zum ersten Wäschestück eingehalten?
- Sind wenige oder einzelne Wäschestücke aufgehängt?
(siehe Seite 12: Handbetrieb)

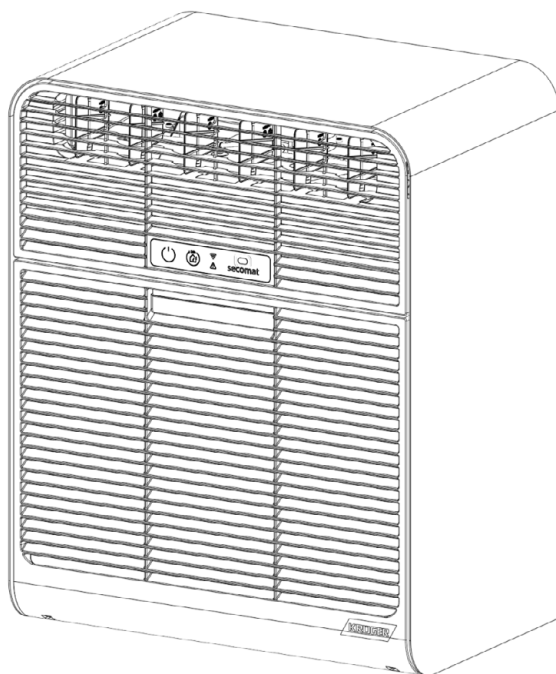
Blinken des Warnhinweises

Wenn der orange Warnhinweis blinkt, ist das Gerät verriegelt. Jede Störung hat einen eigenen Blinkcode, das heisst, die Lampe blinkt je nach Art des Fehlers unterschiedlich oft. Ermitteln Sie diesen Störungscode und notieren Sie ihn, bevor Sie die Raumtrockenhaltungstaste 10 Sekunden drücken. Wenden Sie sich bei erneutem Blinken bitte an den Kundenservice. Teilen Sie den Störungscode sowie Artikel-Nr. und Serie-Nr. mit, welche auf dem Typenschild auf der linken Geräteseite angebracht sind. So tragen Sie massgeblich zu einer effizienten Behebung bei.

Technische Daten

Technische Daten

secomat	2	4	6	8
Modell ohne Zusatzheizung				
Wäschemenge nach Norm	7,5kg	10kg	15kg	20kg
Masse B × H × T (mm)	512 × 634 × 327	512 × 634 × 327	606 × 634 × 372	606 × 634 × 372
Gewicht	45kg	45kg	47kg	47kg
Spannung	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Absicherung (Träge)	10 A	10 A	10 A	10 A
Kältemittel / FCKW-frei	R1270	R1270	R1270	R1270



Sèche-linge secomat 2 / 4 / 6 / 8

Mode d'emploi



Mentions légales

Le présent mode d'emploi est une publication de la société

Krüger + Cie SA

Winterhaldenstrasse 11

CH-9113 Degersheim

Tél. 0848 370 370

info@krueger.ch

www.krueger.ch

Tous les droits, y compris ceux des traductions, sont réservés. Toute reproduction de quelque nature que ce soit, par exemple photocopie, microfilm ou saisie dans des systèmes électroniques de traitement des données, requiert l'autorisation écrite de l'éditeur. Toute reproduction, même partielle, est interdite. Ce mode d'emploi correspond à l'état de la technique au moment de l'impression. Sous réserve de modifications techniques et d'équipement.

© **Krüger + Cie SA**

Ce mode d'emploi contient des informations importantes sur la mise en service et la manipulation. Veuillez les respecter scrupuleusement, même si vous remettez l'appareil à un tiers, et conservez le mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Table des matières

19 **Mentions légales**

21 **Légende**

22 **Introduction**

23 **Consignes de sécurité**

25 **Conseils d'utilisation**
Finalité
Description du système
Transport
Stockage
Mise en place

26 **Montage de l'étendage
à linge**

27 **Commande**
Touches de fonction
Mise en service

28 **Maintien de la pièce au sec**
Mode manuel

29 **Nettoyage**
Élimination

30 **Dysfonctionnements**

31 **Données techniques**

64 **Montage**
secomat 2/4

66 **Montage**
secomat 6/8

68 **Installation**
secomat 2/4/6/8

Légende



- 1 Sortie d'air avec volets réglables
- 2 Commande intuitive
- 3 Filtre à peluches
- 4 Grille d'aspiration
- 5 Drainage de l'eau avec filetage $\frac{3}{4}$ "

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit.

Avant de le mettre en service, veuillez lire l'intégralité du mode d'emploi et respecter toutes les consignes de sécurité. Notre appareil est certifié CEM et répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité CE a été prouvée et les déclarations correspondantes ont été déposées auprès du fabricant.

Si vous avez des questions, veuillez vous adresser à notre service de conseil technique :

Téléphone 0848 370 370 ou +41 71 372 82 82

Fax +41 71 372 82 52

info@krueger.ch

www.krueger.ch

Consignes de sécurité

ATTENTION ! Dangers pour les enfants et les autres personnes !

Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont restreintes ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, à moins qu'ils ne soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et la compréhension des risques. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectués par l'utilisateur ne peuvent pas être confiés à des enfants s'ils ne sont pas sous surveillance.

ATTENTION : l'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans un local dont la surface est supérieure à 6 m² (secomat 2/4) ou 12 m² (secomat 6/8).

ATTENTION : réfrigérant inflammable. L'appareil contient un réfrigérant inflammable : R1270 / propène (propylène).

Une fuite de réfrigérant peut – mais pas nécessairement – se manifester par une odeur douceâtre. Si vous percevez une telle odeur, aérez d'abord la pièce où se trouve l'appareil avant de le mettre en marche. Soyez attentif aux éventuels messages d'erreur.

L'appareil doit être conservé et utilisé dans un local sans source d'inflammation permanente (p. ex. flamme nue, appareil à gaz en fonctionnement, chauffage électrique en fonctionnement).

Ne prenez aucune mesure pour nettoyer l'appareil, sauf celles indiquées par le fabricant dans ce manuel.

L'appareil est prévu pour une utilisation en intérieur. N'obstruez pas ou ne bloquez pas d'une autre manière les ouvertures de ventilation.

Contrôlez et nettoyez le filtre de l'entrée d'air avant chaque utilisation.

Nettoyez-le après chaque utilisation. Si un appareil n'est pas équipé d'un câble de raccordement au réseau et d'une prise ou d'autres moyens de déconnexion du réseau présentant à chaque pôle une largeur d'ouverture des contacts conforme aux conditions de la catégorie de surtension III pour une séparation complète, un dispositif de séparation doit être intégré à l'installation électrique fixe conformément aux règles d'installation.

Les indications relatives à la tension de secteur requise, au type de courant et au fusible figurent sur la plaque signalétique.

1. L'appareil ne doit être installé que conformément aux conditions de raccordement nationales.
2. Ne mettez jamais vos doigts ou des objets dans les ouvertures de l'appareil. Il y a un risque de blessure !
3. Le câble électrique ne doit pas être en contact avec une surface chaude.
4. Débranchez la fiche d'alimentation
 - en cas de dysfonctionnements.
 - avant chaque nettoyage et entretien (à l'exception du filtre d'entrée).
5. Ne retirez jamais la fiche de la prise de courant en la tenant par le câble d'alimentation ou avec des mains mouillées.
6. Ne tirez jamais l'appareil par le câble d'alimentation.
7. Ne tirez pas le câble d'alimentation sur des bords tranchants et veillez à ne pas le coincer.
8. Ne mettez pas l'appareil en service (débranchez immédiatement la fiche d'alimentation) si
 - il est endommagé.
 - vous soupçonnez un défaut suite à une chute ou autre. Dans ce cas, faites contrôler l'appareil par un spécialiste (frigoriste) et, le cas échéant, faites-le réparer.
 - le câble d'alimentation est endommagé. Dans ce cas, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un autre professionnel qualifié.
9. N'utilisez jamais l'appareil dans de l'eau stagnante ! Avant de marcher sur une flaque d'eau, débranchez l'appareil du réseau électrique ou enlevez le fusible.
10. Ne posez pas d'objets sur l'appareil et ne vous asseyez pas dessus.
11. Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages si l'appareil est utilisé à d'autres fins, s'il est mal utilisé ou s'il n'est pas réparé correctement. Dans de tels cas, votre droit à la garantie est annulé.

Conseils d'utilisation

Finalité

Cet appareil est spécialement conçu pour le séchage du linge. La fonction de maintien de la pièce au sec permet en outre de garder la pièce au sec.

Description du système

Le secomat envoie l'air sec généré dans le linge via un ventilateur. Les vêtements évacuent leur humidité dans l'air ambiant. L'air humide est aspiré au niveau de l'appareil et passe sur la surface refroidie du groupe frigorifique. La vapeur d'eau s'y condense et le condensat est évacué via le bac de rétention dans un récipient ou un siphon. L'air sec est réchauffé dans la partie chaude du groupe frigorifique pour atteindre à nouveau la température ambiante initiale et est évacué par le ventilateur.

Transport

Transportez toujours l'appareil en position verticale. Vous éviterez ainsi les dommages causés par le transport et ceux causés au compresseur.

Stockage

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, nettoyez le seau à eau et le boîtier avant de le ranger. Ensuite, il est préférable de ranger l'appareil dans son carton d'origine.

Mise en place

1. Placez l'appareil de manière à ce que le bord inférieur se trouve à 95 cm du sol.
2. Accrochez l'appareil au rail de montage fourni et dûment installé et sécurisez-le à l'aide des vis situées à gauche et à droite pour éviter qu'il ne se décroche de manière inopinée.
3. Installez l'appareil de sorte qu'il soit d'aplomb. Contrôlez sa position à l'aide d'un niveau à bulle.

Si l'eau est recueillie dans un seau, celui-ci doit être vidé régulièrement. Selon la température et l'humidité, le seau peut se remplir plusieurs fois par jour. **Si le seau n'est pas vidé, cela peut entraîner des dégâts des eaux.**

Mise en place du tuyau

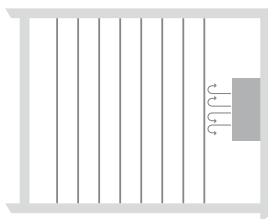
1. Fixez le raccord au filetage situé sur la partie inférieure de l'appareil.
2. Enfoncez le tuyau sur le raccord.
3. Introduisez l'extrémité du tuyau dans le tuyau d'évacuation (de préférence avec siphon).

Dans la mesure du possible, évacuez l'eau directement.

Montage de l'étendage à linge

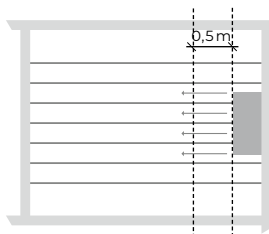
Pour un résultat de séchage optimal, veuillez monter la corde à linge comme suit :

✘ Incorrect



Le linge suspendu en travers au sèche-linge entrave le flux d'air et fait que le linge suspendu plus loin sèche beaucoup plus lentement.

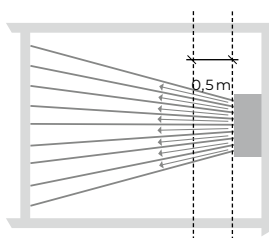
Correct



Distance minimale avec le linge 0,5 m

Ici, l'air peut circuler et même atteindre les vêtements pendus au bout.

Optimal



Distance minimale avec le linge 0,5 m

Le système de cordes en rayons développé par Krüger est parfaitement adapté à la méthode de séchage par condensation et permet d'obtenir le temps de séchage le plus court. Le premier vêtement doit être placé à 0,5 mètre minimum de la sortie d'air.

Commande

Touches de fonction

- 1 ON / OFF
- 2 Maintien de la pièce au sec (bouton Reset)
- 3 WIFI

Affichage

- 4 Avertissement
- 5 Détection du linge

Mise en service

1. Fermez les portes et les fenêtres
2. Contrôlez si le filtre nettoyé est correctement mis en place
3. Appuyez une fois sur le bouton ON
4. Si vous utilisez l'application secomat, connectez-la au secomat

Le secomat dispose d'un programme de séchage entièrement automatique qui détecte automatiquement lorsque le linge a été étendu pour sécher. L'appareil s'éteint également automatiquement. Dès que le linge sec est retiré, l'appareil passe en mode veille. Cela signifie que l'appareil est prêt pour le prochain cycle de séchage et qu'il démarrera automatiquement. Grâce à ce mode intelligent, l'appareil s'adapte parfaitement à l'environnement de la pièce et sèche le linge de manière très efficace. L'appareil réagit ainsi aux taux d'humidité les plus divers tout au long de l'année et sèche le linge de manière fiable, que le temps soit humide ou sec.

Pour démarrer immédiatement le processus de séchage, il suffit d'appuyer deux fois sur le bouton ON. Pour éteindre complètement le secomat, il suffit d'appuyer longtemps sur le bouton ON.



Maintien de la pièce au sec

La fonction de maintien de la pièce au sec peut être activée ou désactivée indépendamment de la fonction de séchage du linge à l'aide du bouton Maintien de la pièce au sec. Lorsque la fonction est activée, le bouton s'allume. Si le maintien de la pièce au sec est activé et que la fonction Séchage du linge est activée, celle-ci prend le pas sur la fonction Déshumidification. Une fois le programme de séchage du linge terminé, la fonction Maintien de la pièce au sec se réactive automatiquement. Cette fonction reste en service jusqu'à ce qu'elle soit à nouveau désactivée manuellement. Le séchage de la pièce assure un climat intérieur optimal et y prévient l'éventuelle formation de moisissure.

Mode manuel (humidité finale)

Pour une petite quantité de linge, il suffit d'appuyer deux fois sur le bouton ON et le secomat démarre immédiatement le séchage du linge. Une fois le linge complètement sec, l'appareil s'arrête automatiquement et redémarre pas de lui-même. Il est également possible de régler le taux d'humidité final via l'application secomat, indépendamment du lieu.

Application secomat

L'application secomat offre la possibilité de définir un début de séchage (heure). Cette heure peut être modifiée et adaptée à tout moment dans l'application. De plus, l'application vous communique la température et l'humidité actuelles de la pièce. En plus de cela, elle offre la possibilité de sélectionner quatre niveaux d'humidité finale du linge (très sec, sec, moyen et humide).

Si la température ambiante est trop basse, le chauffage d'appoint se met automatiquement en marche. L'appareil peut être utilisé dans des locaux dont la température est comprise entre 5 °C et 30 °C.

Nettoyage

Voici comment nettoyer votre appareil :

1. Nettoyez le boîtier avec un linge humide.
2. Ouvrez le volet frontal au niveau de la poignée encastrée (pos. 3).
3. Retirez le filtre à air de l'appareil en le tirant vers le haut au niveau de la poignée encastrée.
4. Dépoussiérez le filtre à air avec une brosse et remettez-le en place.

En cas d'encrassement important, il sera nécessaire de nettoyer l'intérieur de l'appareil. Ce travail d'entretien doit être effectué par un frigoriste. Si les travaux d'entretien nécessaires ne sont pas effectués, cela peut entraîner un défaut de l'appareil. Les défauts dus à des travaux d'entretien non effectués sont exclus des prestations de garantie – en particulier lorsque le filtre n'a pas été nettoyé, car cela entraîne une surchauffe de l'appareil. Pour un appareil durable et sans dysfonctionnement, nous vous recommandons de conclure un contrat de maintenance.

Élimination

Ce sèche-linge contient un réfrigérant. Il doit donc être éliminé de manière spécifique. Veuillez vous adresser à votre revendeur ou au point de collecte des déchets de votre commune.

Dysfonctionnements

Avant de vous adresser au service clientèle, veuillez clarifier les questions suivantes :

Si l'appareil ne fonctionne pas

- La fiche d'alimentation est-elle correctement branchée ?
- Le fusible de votre boîtier électrique est-il en bon état ?
- Le câble d'alimentation est-il en bon état ?

Si l'appareil fonctionne en permanence

- Les portes et les fenêtres de la pièce sont-elles fermées ?
- L'humidité peut-elle venir d'autres sources ?

Si l'appareil ne déshumidifie pas suffisamment

- La circulation de l'air est-elle assurée dans la pièce ?
- Les sorties d'air et grilles d'aspiration sont-elles dégagées ?
- La température de la pièce est-elle trop élevée ou trop basse ? (voir page 12)
- Le filtre est-il propre ?
- La distance minimale (0,5 m) entre la sortie d'air et le premier vêtement est-elle respectée ?
- Y a-t-il peu de linge ou seulement quelques vêtements suspendus ? (voir page 12 : mode manuel)

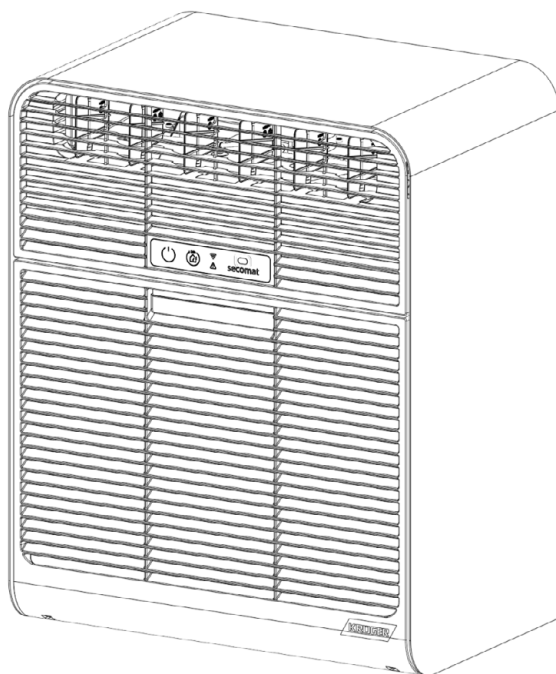
Clignotement de l'avertissement

Si l'avertissement orange clignote, l'appareil est verrouillé. Chaque dysfonctionnement a son propre code clignotant. En d'autres termes, la lampe clignotera plus ou moins souvent en fonction du type de panne. Déterminez ce code de dysfonctionnement et notez-le avant d'appuyer 10 secondes sur la touche Maintien de la pièce au sec. Si la lampe clignote de nouveau, veuillez vous adresser au service clientèle. Communiquez-lui le code de dysfonctionnement ainsi que le numéro d'article et le numéro de série qui figurent sur la plaque signalétique située sur le côté gauche de l'appareil. Cela permettra de faciliter la correction de l'erreur.

Données techniques

Données techniques

secomat	2	4	6	8
Modèle sans chauffage d'appoint				
Quantité de linge selon la norme	7,5 kg	10 kg	15 kg	20 kg
Dimensions L x H x P (mm)	512 x 634 x 327	512 x 634 x 327	606 x 634 x 372	606 x 634 x 372
Poids	45 kg	45 kg	47 kg	47 kg
Tension	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Fusible (à action retardée)	10 A	10 A	10 A	10 A
Réfrigérant / sans CFC	R1270	R1270	R1270	R1270



Asciugabucato secomat 2 / 4 / 6 / 8

Istruzioni per l'uso



Impressum

Le presenti istruzioni per l'uso sono una pubblicazione dell'azienda
Krüger & Co. SA
Winterhaldenstrasse 11
CH-9113 Degersheim
T 0848 370 370
info@krueger.ch
www.krueger.ch

Tutti i diritti, compresi quelli di traduzione, sono riservati. Le riproduzioni di qualsiasi tipo, ad esempio fotocopie, microfilmati o registrazioni in sistemi elettronici di elaborazione dati, richiedono l'autorizzazione scritta dell'editore. La ristampa, anche parziale, è vietata. Le presenti istruzioni per l'uso corrispondono allo stato tecnico al momento della stampa. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alla tecnologia e alla dotazione.

© **Krüger + Co. SA**

Le presenti istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni sulla messa in servizio e sull'utilizzo. Si prega di seguire attentamente le istruzioni d'uso, anche se si cede l'unità a terzi, e di conservarle per riferimenti futuri.

Capacità

35 **Impressum**

37 **Legenda**

38 **Introduzione**

39 **Avvertenze di sicurezza**

41 **Istruzioni per l'uso**
Ambito d'uso
Descrizione del sistema
Trasporto
Conservazione
Installazione

42 **Montaggio dello stenditoio**

43 **Azionamento**
Tasti funzione
Messa in servizio

44 Deumidificazione di locali
Azionamento manuale

45 Pulizia
Smaltimento

46 **Guasti**

47 **Dati tecnici**

64 **Montaggio**
secomat 2/4

66 **Montaggio**
secomat 6/8

68 **Installazione**
secomat 2/4/6/8

Legenda



- 1 Apertura uscita aria con lamelle regolabili
- 2 Azionamento intuitivo
- 3 Filtro a feltro
- 4 Apertura parte di aspirazione
- 5 Scarico dell'acqua con filettatura da $\frac{3}{4}$ "

Gentile cliente

Congratulazioni per l'acquisto del nostro prodotto.

Prima della messa in servizio, si prega di leggere le istruzioni per l'uso per intero. Si prega di prestare particolare attenzione a tutte le avvertenze di sicurezza. Il nostro apparecchio è stato sottoposto a test EMC e soddisfa i requisiti delle direttive nazionali ed europee applicabili. La conformità CE è documentata e le relative dichiarazioni sono conservate presso il produttore.

In caso di domande, si prega di contattare la nostra assistenza tecnica.

Telefono 0848 370 370 o +41 71 372 82 82

Fax +41 71 372 82 52

info@krueger.ch

www.krueger.ch

Avvertenze di sicurezza

ATTENZIONE! Pericoli per bambini e altre persone!

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i pericoli connessi. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini se non sotto la supervisione di un adulto.

ATTENZIONE: l'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in un locale con una superficie superiore a 6 m² (secomat 2/4) o 12 m² (secomat 6/8).

ATTENZIONE: gas refrigerante infiammabile. L'apparecchio contiene gas refrigerante infiammabile: R1270 / propene (propilene).

Le perdite di gas refrigerante possono essere percepite come un odore dolciastro, anche se potrebbe non essere sempre così. Se si avverte un odore dolciastro, ventilare il locale in cui è installato l'apparecchio e accenderlo solo in un momento successivo. Prestare attenzione a eventuali messaggi di errore.

L'apparecchio deve essere conservato e messo in servizio in un locale privo di fonti d'ignizione ad azione continua (ad es. fiamma libera, apparecchio a gas funzionante, riscaldamento elettrico funzionante).

Per la pulizia dell'apparecchio non adottare misure diverse da quelle indicate dal produttore nelle presenti istruzioni.

L'apparecchio è destinato all'uso in spazi chiusi. Non chiudere o bloccare in altro modo le aperture di ventilazione.

Controllare e pulire il filtro della presa d'aria prima di ogni utilizzo.

Pulire il filtro dopo ogni utilizzo. Se un apparecchio non è dotato di un cavo di allacciamento di rete e di una spina o di un altro mezzo di disconnessione dalla rete con un'ampiezza di apertura dei contatti in ciascun polo corrispondente alle condizioni della categoria di sovratensione III per la disconnessione completa, nell'impianto elettrico deve essere installato un dispositivo di disconnessione in conformità alle norme di installazione.

Le informazioni sulla tensione di rete, sul tipo di corrente e sul fusibile di protezione richiesti sono riportate sulla targhetta identificativa.

1. L'apparecchio può essere installato solo in conformità ai requisiti nazionali di allacciamento.
2. Non inserire mai dita né oggetti nelle aperture dell'apparecchio. Sussiste il rischio di lesioni!
3. Evitare che il cavo elettrico venga a contatto con una superficie calda.
4. Scollegare la spina
 - in caso di malfunzionamenti.
 - prima di ogni operazione di pulizia e manutenzione (ad eccezione del filtro d'aspirazione).
5. Non scollegare mai la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione né toccandola con le mani bagnate.
6. Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo di alimentazione.
7. Non tirare il cavo di alimentazione su spigoli vivi e fare attenzione a non schiacciarlo.
8. Non mettere in servizio l'apparecchio (staccare immediatamente la spina) se
 - è danneggiato.
 - si sospetta un difetto in seguito a una caduta o simili. In questo caso, far controllare l'apparecchio da un tecnico (frigorista) e, se necessario, farlo riparare.
 - il cavo di alimentazione è danneggiato. In questo caso, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da un altro specialista qualificato.
9. Non utilizzare mai l'apparecchio in presenza di acqua stagnante! Prima di calpestare residui d'acqua, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica o rimuovere il fusibile.
10. Non collocare oggetti sull'apparecchio e non sedersi su di esso.
11. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio dell'apparecchio, da un azionamento errato o da una riparazione non conforme. In questi casi, il diritto alla garanzia decade.

Istruzioni per l'uso

Ambito d'uso

Questo apparecchio è stato progettato appositamente per l'asciugatura del bucato. Con la funzione di deumidificazione di locali, è possibile mantenere l'ambiente asciutto.

Descrizione del sistema

Il secomat soffia l'aria secca prodotta sul bucato tramite un ventilatore. Il bucato rilascia l'umidità nel locale. L'aria umida viene aspirata dall'apparecchio e guidata sulla superficie raffreddata dell'unità refrigerante. Qui, il vapore acqueo si condensa e la condensa viene scaricata attraverso la vasca di contenimento in un contenitore o in uno scarico sifonato. L'aria secca viene riscaldata alla temperatura ambiente originale nella parte calda dell'unità refrigerante e soffiata fuori attraverso il ventilatore.

Trasporto

Trasportare sempre l'apparecchio in posizione verticale. In questo modo si evitano danni al compressore e dovuti al trasporto.

Conservazione

Se non si utilizza l'apparecchio per molto tempo, pulire il secchio dell'acqua e l'involucro prima di riporlo. In seguito, è meglio imballare l'apparecchio nella scatola originale.

Installazione

1. Posizionare l'apparecchio in modo che il bordo inferiore si trovi a 95 cm dal pavimento.
2. Appendere l'apparecchio alla guida di montaggio in dotazione correttamente installata e fissarla a sinistra e a destra con viti per evitare uno sganciamento involontario.
3. Assicurarsi che l'apparecchio sia montato orizzontalmente e verticalmente. Controllarne la posizione con una livella.

Se l'acqua viene raccolta in un secchio, è necessario svuotarlo regolarmente. A seconda della temperatura e dell'umidità, il secchio può riempirsi più volte al giorno. **Se il secchio non viene svuotato, si possono verificare danni da acqua.**

Collegamento del tubo

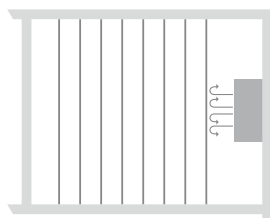
1. Collegare il pezzo di raccordo alla filettatura sul fondo dell'apparecchio.
2. Mettere il tubo sul pezzo di raccordo.
3. Inserire l'estremità del tubo nel tubo di scarico (preferibilmente sifonato).

Per quanto possibile, scaricare direttamente l'acqua.

Montaggio dello stenditoio

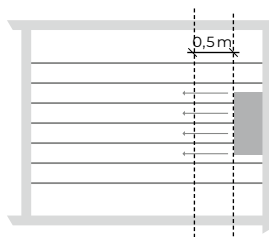
Per un risultato di asciugatura ottimale, montare la corda stendibiancheria come indicato di seguito:

✘ Errato



Il bucato appeso di traverso rispetto all'asciugatrice ostruisce il flusso d'aria e fa sì che il bucato appeso più indietro si asciughi molto più lentamente.

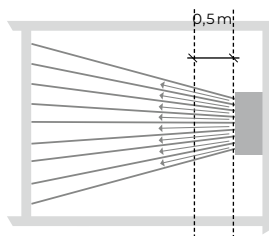
Buono



Distanza minima dal bucato 0,5 m

In questo modo, l'aria può circolare e raggiungere anche il bucato steso più indietro.

Ottimale



Distanza minima dal bucato 0,5 m

Il sistema di disposizione del bucato a raggi sviluppato da Krüger si adatta in modo ottimale al metodo di essiccazione a condensazione e consente di ottenere i tempi di essiccazione più brevi. Rispettare la distanza minima di 0,5 metri dall'apertura uscita aria al primo elemento steso.

Azionamento

Tasti funzione

- 1 ON / OFF
- 2 Deumidificazione di locali (pulsante di reset)
- 3 WLAN

Indicatori

- 4 Spia di avvertenza
- 5 Riconoscimento del bucato

Messa in servizio

1. Chiudere le porte e le finestre
2. Controllare che il filtro pulito sia inserito correttamente
3. Premere una volta il pulsante di accensione
4. Quando si utilizza l'app secomat, collegarla al secomat,

che è dotato di un programma di asciugatura completamente automatico che rileva quando il bucato è stato appeso ad asciugare. L'apparecchio si spegne anche automaticamente. Non appena il bucato asciutto viene raccolto, l'apparecchio passa in modalità standby. Ciò significa che l'apparecchio è pronto per il successivo procedimento di asciugatura e si avvia automaticamente. Questa modalità intelligente consente all'apparecchio di adattarsi perfettamente all'ambiente e di asciugare il bucato in modo molto efficiente. In questo modo, l'apparecchio reagisce a vari livelli di umidità durante tutto l'anno e asciuga il bucato in modo affidabile sia nelle stagioni umide che in quelle secche.

Per avviare immediatamente il procedimento di asciugatura, è sufficiente premere due volte il pulsante di accensione. Il secomat si spegne completamente premendo a lungo il pulsante di accensione.



Deumidificazione di locali

La funzione di deumidificazione di locali può essere attivata e disattivata indipendentemente dalla funzione di asciugatura del bucato utilizzando l'apposito pulsante. Quando è attivato, il pulsante si illumina. Se la deumidificazione di locali è attiva e viene attivata la funzione di asciugatura del bucato, quest'ultima prevale sulla funzione di deumidificazione. Al termine del programma di asciugatura del bucato, la funzione di deumidificazione di locali viene riattivata automaticamente. Questa funzione rimane attiva finché non viene disattivata manualmente. La deumidificazione di locali garantisce un clima interno ottimale e previene la formazione di muffa nella stanza.

Azionamento manuale (umidità finale)

In caso di singoli capi o di pochi elementi stesi, si può premere due volte il pulsante di accensione e il secomat inizia immediatamente ad asciugare il bucato. Non appena il bucato è completamente asciutto, l'apparecchio si spegne automaticamente e non si avvia più da solo. L'umidità finale può essere regolata anche tramite l'app secomat, indipendentemente dal luogo in cui ci si trova.

App secomat

L'app secomat offre la possibilità di impostare un inizio di asciugatura (ora) tramite l'app. L'ora selezionata può essere modificata e adattata in qualsiasi momento nell'app. Inoltre, è possibile leggere sull'app la temperatura del locale e l'umidità attuali. L'app offre anche la possibilità di selezionare quattro diversi livelli di umidità finale del bucato (molto secco, secco, medio e umido).

Se la temperatura del locale è troppo bassa, il riscaldamento ausiliario si attiva automaticamente. L'apparecchio può essere utilizzato in locali con una temperatura compresa tra i 5 °C e i 30 °C.

Pulizia

Come pulire l'apparecchio:

1. Pulire l'involucro con un panno umido.
2. Aprire lo sportello anteriore in corrispondenza della maniglia incassata (pos. 3).
3. Estrarre il filtro dell'aria dall'apparecchio tirandolo verso l'alto in corrispondenza della maniglia incassata.
4. Spolverare il filtro dell'aria con una spazzola e riposizionarlo.

In caso di sporco intenso, è necessaria una pulizia interna. Questo intervento di manutenzione deve essere eseguito da un tecnico frigorista. La mancata esecuzione degli interventi di manutenzione necessari può causare un difetto dell'apparecchio. I difetti dovuti alla non esecuzione di interventi di manutenzione non sono coperti dalla garanzia, soprattutto se il filtro non è stato pulito e quindi l'apparecchio si surriscalda. Per una lunga durata di vita e un funzionamento privo di guasti, si consiglia di stipulare un contratto di manutenzione.

Smaltimento

L'asciugabucato a condensazione è riempito con un gas refrigerante. Pertanto, necessita di uno smaltimento speciale. Si prega di rivolgersi al proprio rivenditore specializzato o al centro di smaltimento locale.

Guasti

Prima di contattare il servizio clienti, si prega di verificare i seguenti punti:

Se l'apparecchio non funziona

- La spina è inserita correttamente?
- Il fusibile del quadro elettrico è a posto?
- Il cavo di alimentazione è a posto?

Se l'apparecchio non si arresta

- Porte e finestre sono chiuse?
- È possibile che entri umidità da altre fonti?

Se l'apparecchio non deumidifica a sufficienza

- La circolazione dell'aria nel locale è garantita ?
- Le aperture di aspirazione e uscita aria sono libere?
- La temperatura ambiente è troppo alta o troppo bassa? (v. pagina 12)
- Il filtro è pulito?
- Viene rispettata la distanza minima (0,5 m) dall'apertura uscita aria al primo elemento steso?
- Ci sono pochi elementi stesi? (v. pagina 12: Azionamento manuale)

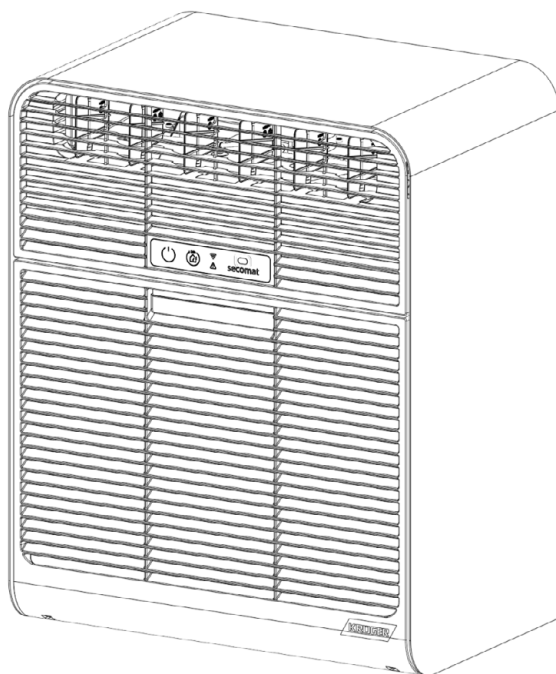
Spia di avvertenza lampeggiante

Se la spia di avvertenza arancione lampeggia, l'apparecchio è bloccato. Ogni guasto ha un proprio codice intermittente, cioè la spia lampeggia con una frequenza diversa a seconda del tipo di errore. Si prega di identificare il codice di guasto e annotarlo prima di premere il pulsante per la deumidificazione di locali per 10 secondi. Se lampeggia di nuovo, si prega di contattare il servizio clienti. Indicare il codice di guasto e il numero di articolo e di serie, che si trovano sulla targhetta identificativa sul lato sinistro dell'apparecchio. In questo modo, si contribuisce in modo significativo a un'efficace risoluzione del guasto.

Dati tecnici

Dati tecnici

secomat	2	4	6	8
Modello senza riscaldamento supplementare				
Quantità di bucato secondo lo standard	7,5 kg	10 kg	15 kg	20 kg
Dimensioni L x H x P (mm)	512 x 634 x 327	512 x 634 x 327	606 x 634 x 372	606 x 634 x 372
Peso	45 kg	45 kg	47 kg	47 kg
Tensione	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz
Fusibile di protezione (ritardato)	10 A	10 A	10 A	10 A
Gas refrigerante / Senza CFC	R1270	R1270	R1270	R1270



secomat laundry dryer

2 / 4 / 6 / 8

Instruction manual



Publishing information

This instruction manual is published by
Krüger + Co. AG
Winterhaldenstrasse 11
9113 Degersheim, Switzerland
T 0848 370 370
info@krueger.ch
www.krueger.ch

All rights relating to this manual are reserved by the publisher, including translation rights. Reproduction of any kind, e.g. photocopying, microfilming or storage on electronic data processing equipment, requires the express written permission of the publisher. Reprinting, even in part, is not permitted. This instruction manual corresponds to the technical status of the device on the date of printing. We reserve the right to make changes to the device's technology and configuration.

© **Krüger + Co. AG**

This instruction manual contains important information about starting and operating the device. Please follow these instructions carefully, even if the device is passed on to third parties, and keep the instructions for future reference.

Contents

51 **Publishing information**

53 **Key**

54 **Introduction**

55 **Safety information**

57 **Instructions for use**

Intended use
System description
Transport
Storage
Set-up

58 **Fitting the laundry rack**

59 **Operation**
Function buttons
Getting started

60 Room drying
Manual operation

61 Cleaning
Disposal

62 **Malfunctions**

63 **Technical details**

64 **Mounting**
secomat 2/4

66 **Mounting**
secomat 6/8

68 **Installation**
secomat 2/4/6/8

Key



- 1 Air outlet with adjustable slats
- 2 Intuitive operation
- 3 Fluff filter
- 4 Air inlet
- 5 Water outlet with $\frac{3}{4}$ " thread

Dear Customer

Congratulations on purchasing our product.

Please read this instruction manual in full before using your new device for the first time. We kindly ask you to pay special attention to all safety information in particular. Our device has undergone EMC testing and meets all the specifications set out in the applicable European and national guidelines. The device has a CE conformity certificate, and the manufacturer is in possession of all relevant documentation.

If you have any questions, please contact our technical support team:

Tel. 0848 370 370 or +41 71 372 82 82

Fax +41 71 372 82 52

info@krueger.ch

www.krueger.ch

Safety information

WARNING! The use of this device may pose risks to children and others!

This device may be used by children aged 8 and over, as well as by people with limited physical, sensory or mental capacity or inadequate knowledge or experience, provided that such persons are supervised or receive ample instructions on the safe operation of the device, and have been informed of and understand all the associated risks. Children may not play with the device. Children may not clean or service the device without supervision.

WARNING! The device must be installed, used and stored in a room with a surface area of more than 6 m² (secomat 2/4) or 12 m² (secomat 6/8).

WARNING! Flammable refrigerant. The device contains a flammable refrigerant: R1270 / propene (propylene).

Leaking refrigerant may be noticeable by a sweet smell, but may also be odourless. If you notice a sweet smell, ventilate the room where the device is installed before switching it on. Pay attention to any error messages.

The device must be stored and operated in a room without any continuously active sources of ignition (e.g. open flame, working gas appliance, working electric heater).

Do not take any measures to clean the device except those specified by the manufacturer in this manual.

The device is intended for indoor use. Do not close or otherwise block ventilation openings.

Check and clean the filter on the air inlet before each use.

Clean the filter after each use. If a device is not equipped with a mains connection cable and a plug or another means of disconnection from the mains with a contact opening width at each pole corresponding to the conditions of overvoltage category III for full disconnection, a disconnecting device must be integrated into the fixed electrical installation in accordance with the installation regulations.

Information on the required mains voltage, type of current and fuse protection can be found on the type plate.

1. The device must be installed in accordance with national electrical installation requirements.
2. Never insert your fingers or any other object into the openings of the device, as this could cause injury!
3. Make sure that the power cord of the device does not come into contact with hot surfaces.
4. Always unplug the device from the mains:
 - in the event of a malfunction.
 - before cleaning and maintenance (with the exception of the inlet filter).
5. Never unplug the device by pulling on its power cord or when your hands are wet.
6. Never drag the device by its power cord.
7. Do not pull the power cord over sharp edges, and make sure that it does not become jammed.
8. Never turn the device on (and unplug the device immediately) if:
 - the device is damaged.
 - you suspect a malfunction due to the device falling, being dropped, etc. In this case, take the device to a technician (cooling specialist) to be checked and repaired if necessary.
 - the power cord is damaged. In this case, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service or another qualified specialist.
9. Never use the device in standing water! Before stepping into a pool of water, disconnect the device from the mains or remove the fuse.
10. Never sit or place heavy objects on the device.
11. We shall accept no liability for any damage caused by misuse of the device, incorrect operation or improper repair. In such cases, you will lose all your warranty rights.

Instructions for use

Intended use

This device is designed especially for drying laundry. It also has a room drying function that can be used to keep a room dry.

System description

The secomat produces dry air that it blows onto the laundry by means of a ventilator. The items of laundry release humidity into the ambient air. The damp air is absorbed by the device. It passes over the cooled surface of the cooling unit, where the steam condenses. The condensed air is then taken to a container or siphon outlet via the collecting tray. The dry air is warmed back up to the original room temperature in the warm part of the cooling unit before being blown out via the ventilator.

Transport

Always transport the device upright in order to avoid compressor and transport damage.

Storage

If you are not using the device for extended periods of time, clean the water bucket and casing before storage. It is best to then pack the device in its original packaging.

Set-up

1. Place the device so that the lower edge is 95 cm above the floor.
2. Suspend the unit in the mounting rail supplied after installing the rail correctly and prevent unintentional unhooking by attaching the screws on the left and right.
3. Make sure the device is correctly positioned both vertically and horizontally. Check the position with a spirit level.

If the water is collected in a bucket, it must be emptied regularly. Depending on the temperature and humidity, the bucket can fill up several times a day. **If the bucket is not emptied, water damage can occur.**

Attaching the hose

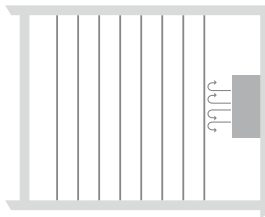
1. Attach the connector to the thread on the bottom of the device.
2. Fit the hose to the connector.
3. Insert the end of the hose into the outlet pipe (preferably siphoned).

Always drain the water away directly if possible.

Fitting the laundry rack

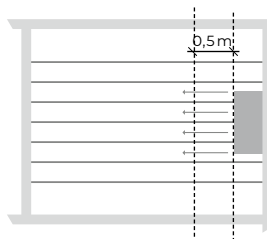
To achieve the best possible drying results, the laundry rack should be fitted as follows:

✘ Incorrect



Hanging laundry at right angles to the dryer prevents air from circulating freely, which means that the laundry at the back will take much longer to dry.

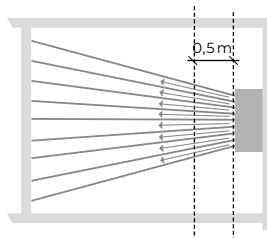
Good



Minimum distance from laundry 0.5 m

Air can circulate freely and can even reach the laundry right at the back.

Ideal



Minimum distance from laundry 0.5 m

The radial line system developed by Krüger is ideally designed for condensation drying and achieves the fastest drying time. Maintain a minimum distance of 0.5 m between the air outlet and the first item of laundry.

Operation

Function buttons

- 1 ON / OFF
- 2 Room drying (reset button)
- 3 WLAN

Display

- 4 Warning
- 5 Laundry recognition

Getting started

1. Close doors and windows
2. Check that the filter is clean and has been inserted correctly
3. Press the power button once
4. If you wish to use the secomat app, connect it to the secomat

The secomat has a fully automatic drying programme that automatically detects when laundry has been hung up to dry. The device also switches off automatically. As soon as the dry laundry has been removed, the device goes into standby mode. This means that the device is ready for the next drying process and will start automatically. This smart mode allows the device to adapt perfectly to the room environment and to dry laundry very efficiently. As a result, the device is able to react to a wide range of humidity conditions throughout the year and to dry laundry reliably in both humid and dry seasons.

To start the drying process immediately, simply press the power button twice. Holding the power button down for longer switches off the secomat completely.

Room drying



The room drying function can be switched on and off separately from the laundry drying function by using the room drying button. When activated, the button lights up. If the laundry drying function is switched on while the room drying function is on, the laundry drying function will override the dehumidification function. Once the laundry drying programme has finished, the room drying function will switch back on automatically. This function will remain on until it is switched off manually. Room drying ensures an ideal indoor climate and prevents potential mould growth in the room.

Manual operation (final moisture level)

To dry just one or a few items of laundry, press the power button twice and the secomat will start drying the laundry immediately. As soon as the laundry is completely dry, the device switches off automatically and will not start up again by itself. The final moisture level can also be adjusted via the secomat app from wherever you are.

secomat app

The secomat app offers the option of setting a selectable drying start time in the app. The selected time can be changed and adjusted in the app at any time. You can also view the current room temperature and humidity in the app. In addition, the app offers the option of selecting four different laundry final moisture levels (very dry, dry, medium and damp).

If the room temperature is too low, the additional heating switches on automatically. The device can be used in rooms with a temperature of 5°C to 30°C.

Cleaning

The device should be cleaned as follows:

1. Wipe the casing with a damp cloth.
2. Open the front flap using the recessed grip (pos. 3).
3. Pull the air filter upwards out of the device using the recessed grip.
4. Remove dust from the air filter with a brush, then put it back in place.

If the filter is extremely dirty, the inside will also have to be cleaned. This type of cleaning can only be done by a cooling specialist. Failure to clean the filter can cause the device to malfunction. Defects due to failure to carry out maintenance work are excluded from the warranty – particularly if the filter has not been cleaned, causing the device to overheat. We recommend purchasing a service contract to ensure your device runs smoothly for as long as possible.

Disposal

As the room and laundry dryer contains a refrigerant, special disposal requirements apply. Please contact your dealer or local disposal centre.

Malfunctions

Before contacting customer service, please check the following.

If the device is not working:

- Is the power cord plugged in correctly?
- Is the fuse in your fuse box working properly?
- Is the power cord in good condition?

If the device is running continuously:

- Are all your doors and windows closed?
- Could the humidity be coming from somewhere else?

If the device is unable to achieve the desired humidity:

- Is air circulating freely in the room?
- Is the air inlet or outlet obstructed?
- Is the room temperature too high or too low? (see page 12)
- Is the filter clean?
- Has the minimum distance (0.5 m) between the air outlet and the first item of laundry been observed?
- Are there too few or too many items of laundry hanging up? (see page 12: Manual operation)

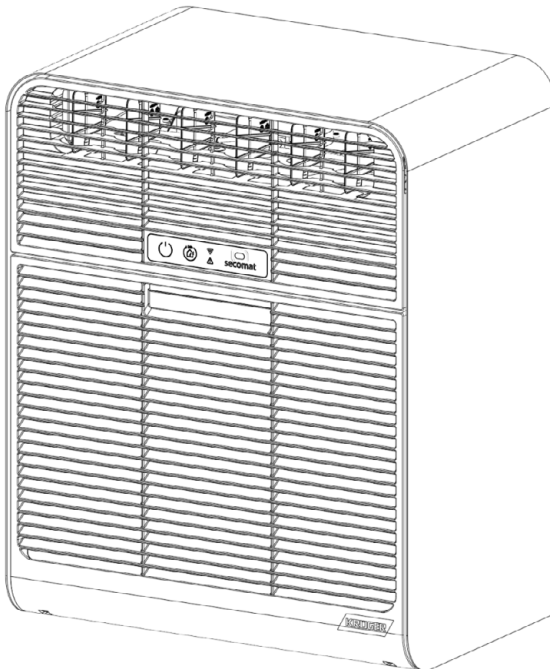
Flashing warning 

A flashing orange warning indicates that the device is locked. Each malfunction has a separate code, i.e. the light will flash differently depending on the error. Check this malfunction code and write it down before pressing the room drying button for 10 seconds. If it flashes again, please contact customer service, specifying the malfunction code, the article number and the serial number that can be found on the type plate on the left-hand side of the device. This will be very useful for troubleshooting.

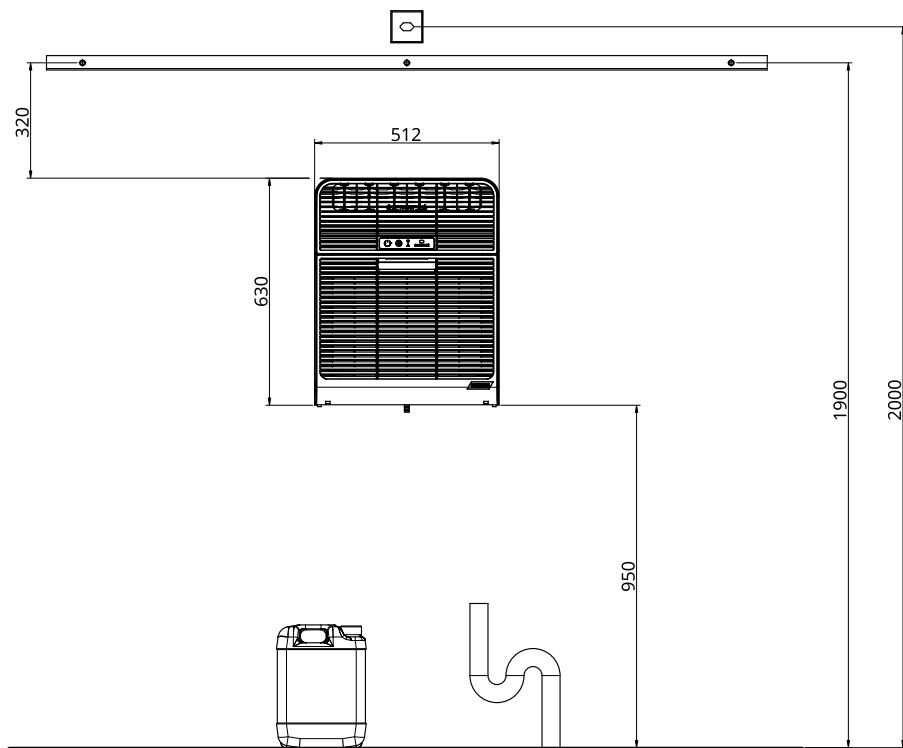
Technical details

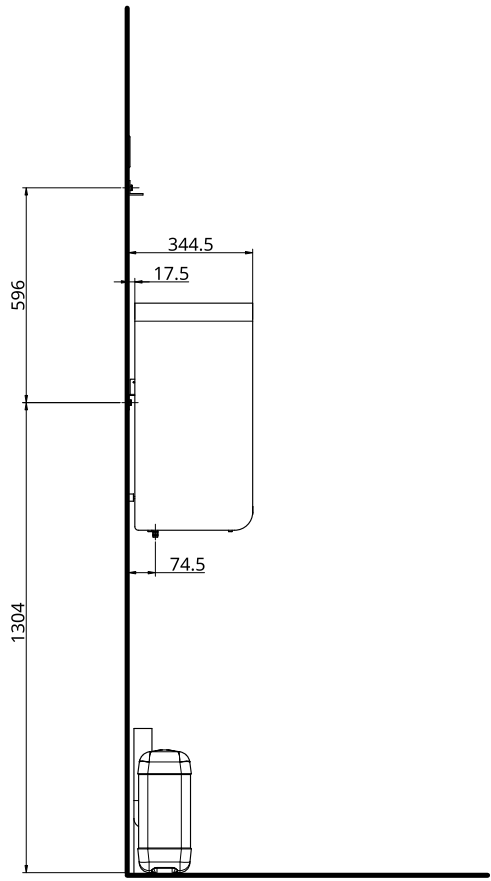
Technical details

secomat	2	4	6	8
Model without additional heating				
Quantity of laundry according to standard	7.5 kg	10 kg	15 kg	20 kg
Dimensions W × H × D (mm)	512 × 634 × 327	512 × 634 × 327	606 × 634 × 372	606 × 634 × 372
Weight	45 kg	45 kg	47 kg	47 kg
Voltage	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Fuse protection (slow-blow)	10 A	10 A	10 A	10 A
Refrigerant / CFC-free	R1270	R1270	R1270	R1270

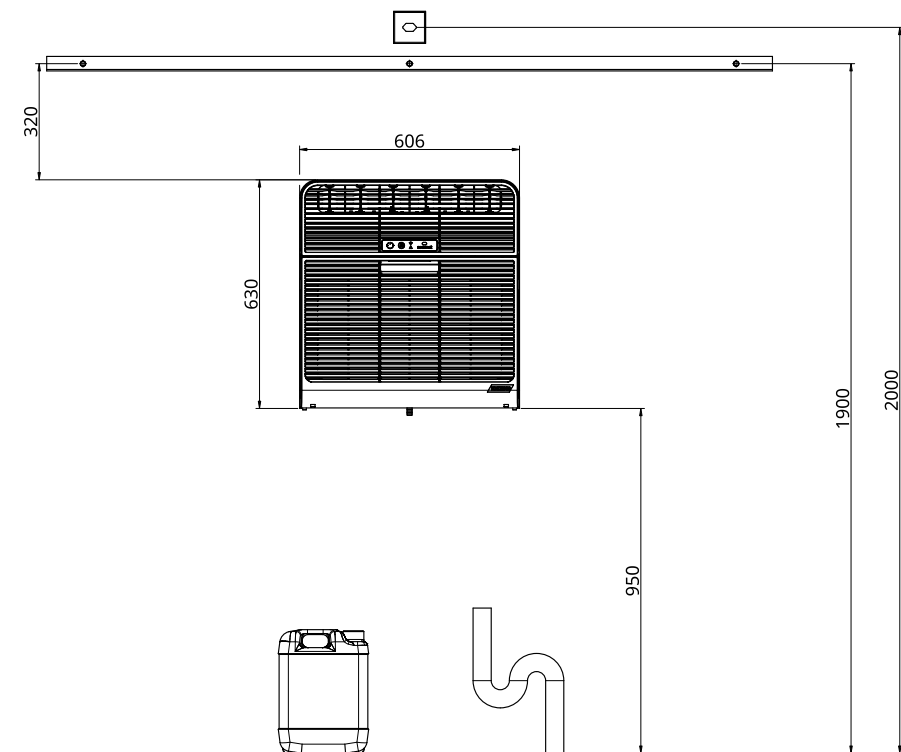


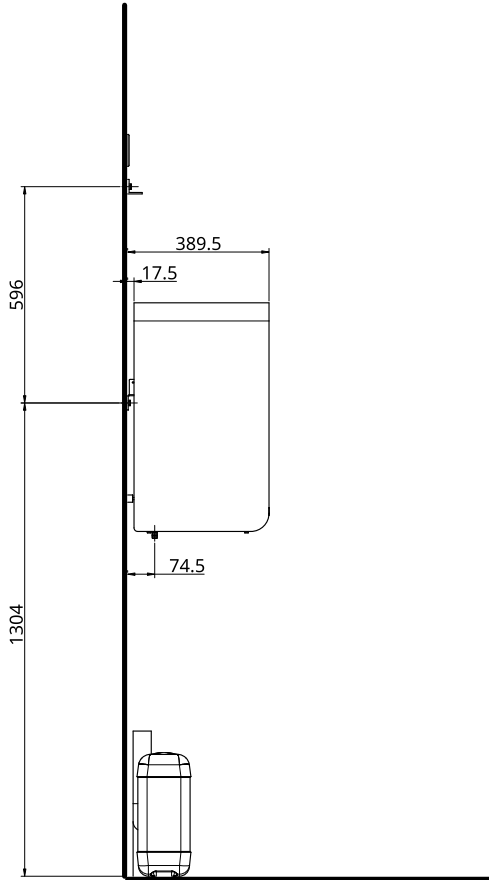
Montage / Montaggio / Mounting secomat 2/4





Montage / Montaggio / Mounting secomat 6/8



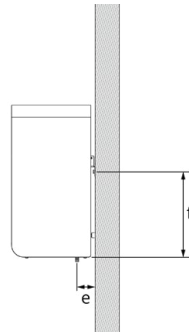
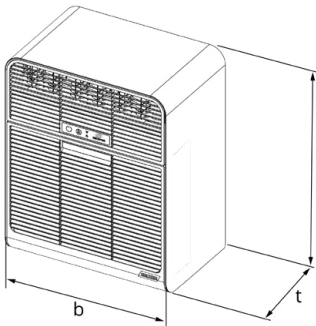


Installation / Installazione

secomat 2/4/6/8

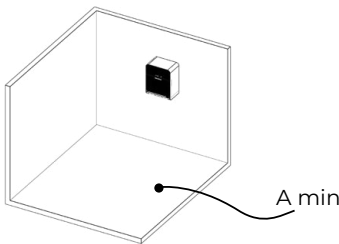


i

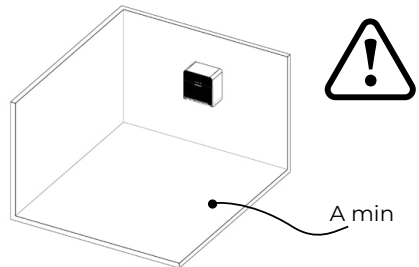


	b [mm]	t [mm]	h [mm]	e [mm]	f [mm]	m [kg]
secomat 2	512	327	630	74.5	354	xyz
secomat 4	512	327	630	74.5	354	xyz
secomat 6	606	372	630	74.5	354	xyz
secomat 8	606	372	630	74.5	354	xyz

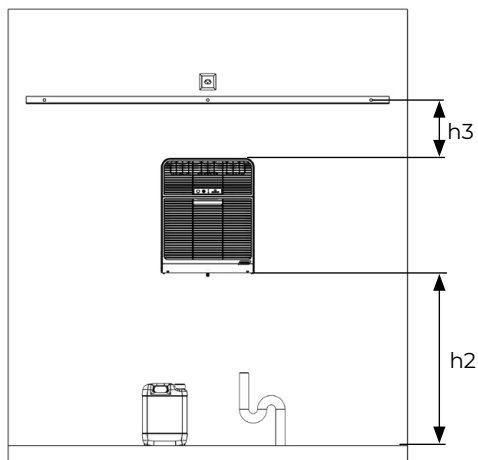
i



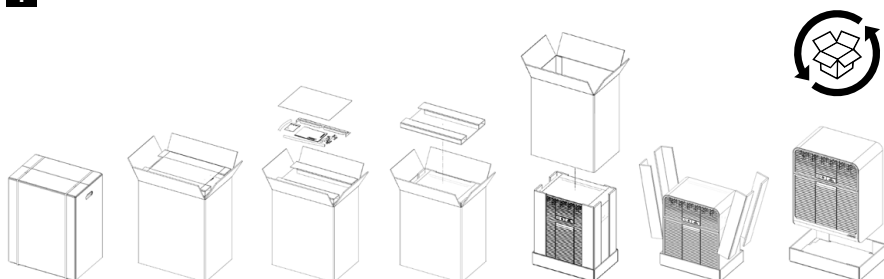
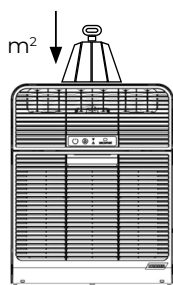
	A min [m ²]
secomat 2	6.00
secomat 4	6.00



	A min [m ²]
secomat 6	12.00
secomat 8	12.00

i

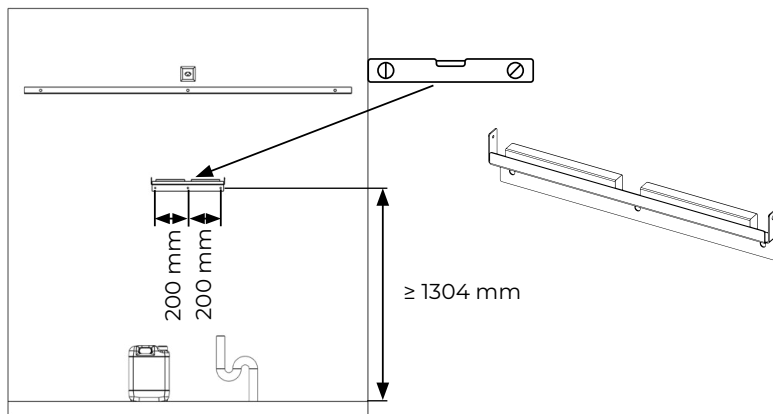
	h2 [mm]	h3 [mm]
secomat 2	≥ 950	ca. 320
secomat 4	≥ 950	ca. 320
secomat 6	≥ 950	ca. 320
secomat 8	≥ 950	ca. 320

i**i**

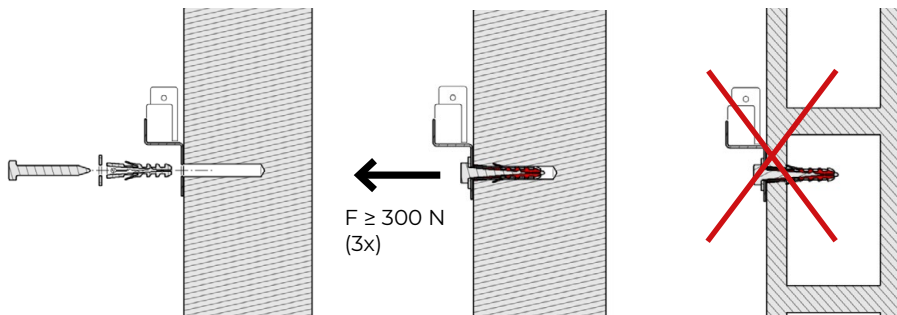
	m ² [kg]
secomat 2	0.00
secomat 4	0.00
secomat 6	0.00
secomat 8	0.00



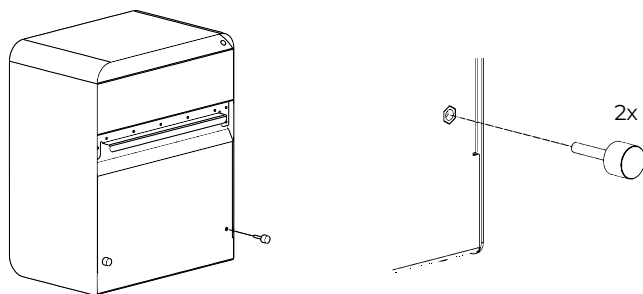
1



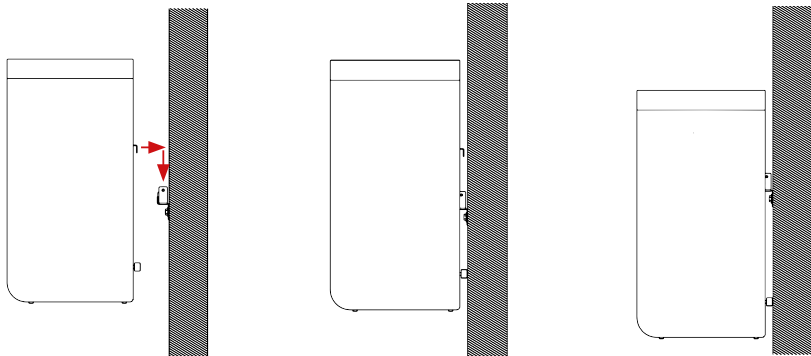
2



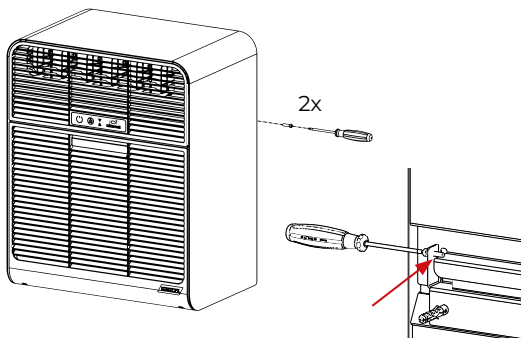
3



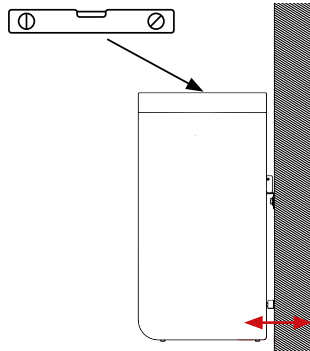
4



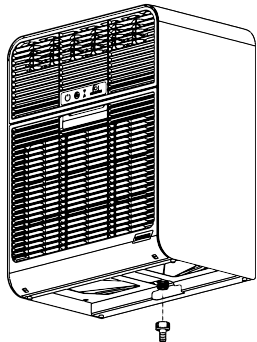
5



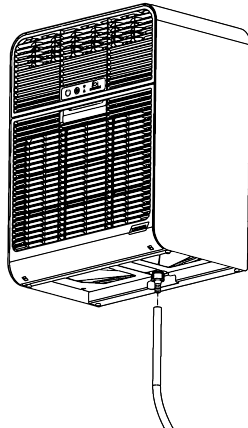
6



7



8



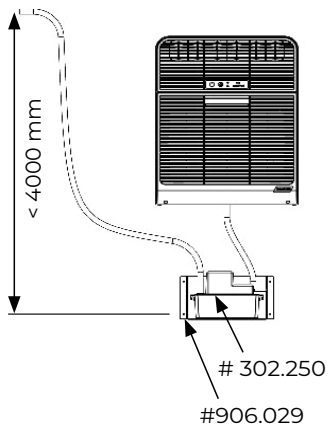
9a



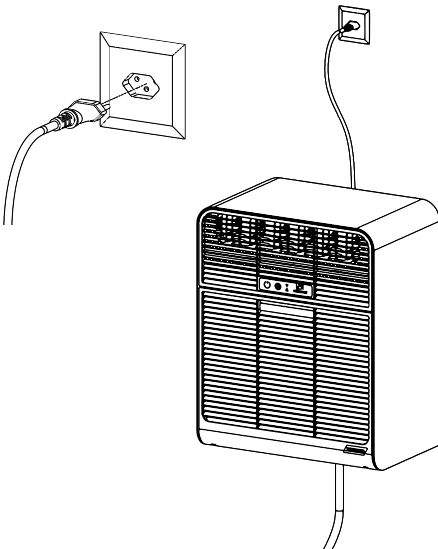
9b



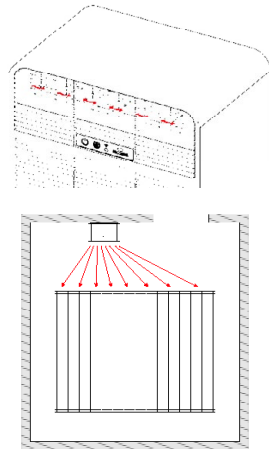
9c



10



11



KRÜGER + CO. AG

Winterhaldenstrasse 11 | 9113 Degersheim | T 0848 370 370 | info@krueger.ch | krueger.ch

BAU- UND NOTHEIZUNGEN | BE- UND ENTFEUCHTEN | KLIMATISIEREN | WASSERSCHADEN